4 황미리

WAIT WOLF

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

RAWS: KANGTA
CLEANER: MEILIN
TRANSLATOR: RAPUNZEL

TYPESETTER: RAPUNZEL
EDITOR/QC: MEILIN

WHAT?
YOU'RE SELLING IT?
COME ON!
YOU'RE CRAZY!
REMEMBER HOW
YOU BOUGHT THIS?
NOW YOU'RE JUST
GOING TO SELL IT?

THINKING ABOUT HWI GYEONG, I WANT TO HELP TOO. BUT EVEN SO, YOU DON'T HAVE TO DO THIS. WHY ARE YOU BEING SO STUBBORN?
SHUT UP, KID. I CAN BUY ANOTHER MOTORBIKE LATER. IT'S OK
BUY ANOTHER ONE? YOU? DON'T YOU REMEMBER THAT YOU WORKED LIKE A DOG TO GET ENOUGH MONEY FOR THIS?
YOU DID ALL KINDS OF ODD JOBS, EVEN ON DAYS WHEN YOU WERE OFF, YOU RAN OFF WHEN WE HUNG OUT AND NOW YOU'RE GOING TO GO THROUGH THAT AGAIN?
THAT'S NOTHING. I CAN DO MUCH MORE

BUT... EVEN IF I HAVE TO DIE, I CAN'T WATCH HWI GYEONG BEING PLAYED BY SUCH A JERK OVER A LITTLE MONEY
It is hard to understand this guy .. I don't know why on earth he likes her so much and yet doesn't tell her how he feels.
ONLY YOU KNOW ABOUT THIS. I HAVE KNOWN OTHER PEOPLE BUT THEY'RE NOT ALWAYS NICE...
끼이익!
Hwi Gyeong

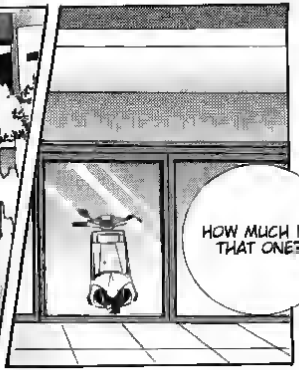
YOUR VOICE IS REALLY FULL OF LOVE
HELLO? HWI GYEONG?
WHO ARE YOU? WHO THE HELL TAKES OTHER PEOPLE'S PHONES AND PLAYS AROUND WITH ME?
YOU DON'T RECOGNIZE MY VOICE, THAT'S SAD...
WHO'S VOICE? WHO THE HELL ARE YOU? WHERE IS HWI GYEONG?
WHAT HAPPENED? DID SOMETHING HAPPEN TO HWI GYEONG?

I'M MIN WOO.
GANG MIN WOO, WHY YOU ARE HOLDING THAT PHONE?
Z Z Z
THE OWNER OF THE PHONE IS SLEEPING INNOCENTLY IN FRONT OF ME!

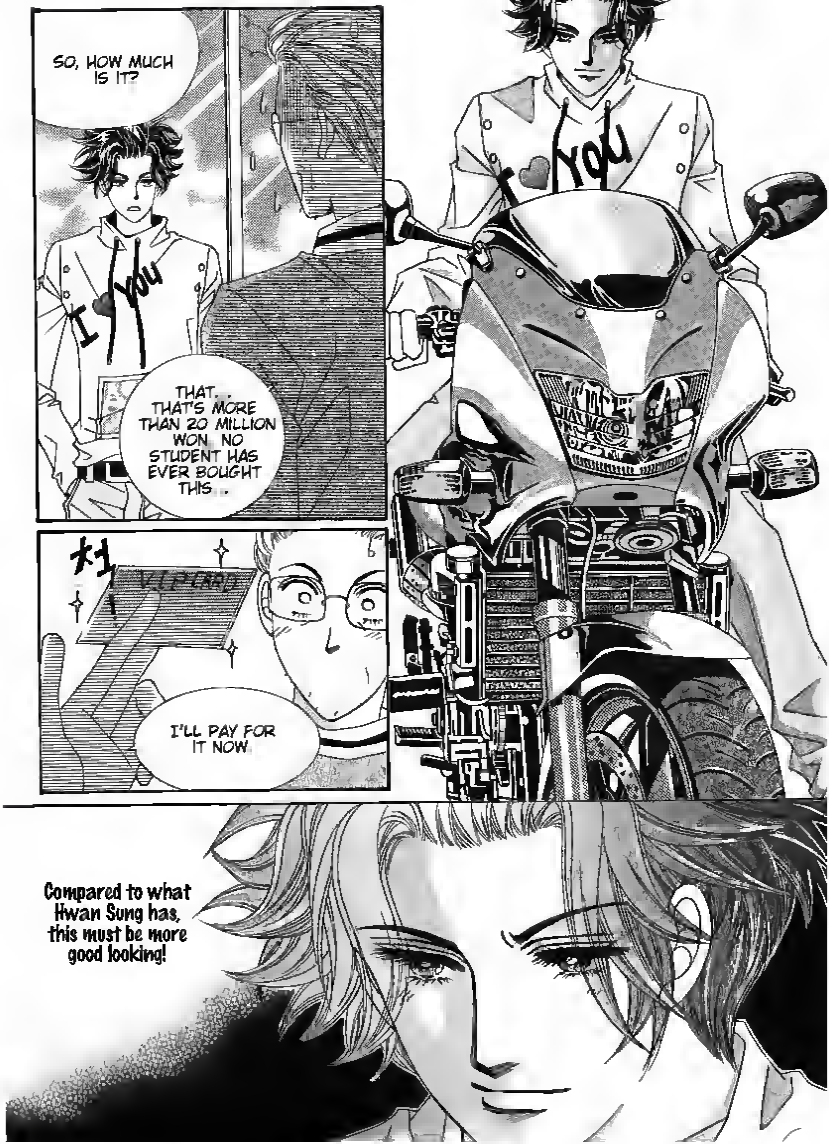
AS EXPECTED SOMETHING REALLY STRONG WAS USED ON HER. MAYBE SHE'LL REGAIN CONSCIOUSNESS TOMORROW MORNING
THEREFORE ONCE IT'S DECIDED, IT SHOULD BE OK TO HAVE A TASTE WITHOUT ANY EFFORT.
WHAT DO YOU WANT?
EVEN THOUGH I'M A FAMOUS SEDUCER, I WOULD NEVER TOUCH A MEMBER'S WIFE!

THAT'S RIGHT. YOU'RE NOT A MEMBER NOW, SO I CAN TOUCH YOUR WIFE, CAN'T I?
WHY ARE YOUR WORDS SO DISGUSTING AFTER YOU COME BACK? I SEE I WILL DO WHAT YOU WANT. DON'T TOUCH HWI GYEONG.
WHAT? WHAT'S WITH YOU BEING COCKY? YOU SHOULD BE RESPECTFUL SINCE YOU ARE ASKING A FAVOUR FROM ME.
COME HERE IN PERSON AND THEN GO DOWN ON YOUR KNEES. ASK AGAIN POLITELY.
YOU BETTER COME HERE SOON. YOUR WIFE LOOKS SO SEDUCTIVE WHEN SHE'S SLEEPING. I DON'T KNOW HOW LONG I CAN HOLD BACK.

WHO ON EARTH WAS THAT?
부르릉!
부아아앙


HOW MUCH IS THAT ONE?

WHAT? YAMAHA R1? DON'T EVEN DREAM ABOUT THAT ONE.
I ♥ YOU
EXCUSE ME, SIR. DO YOU KNOW ME?
EH? HOW WOULD I KNOW YOU, YOUNG MAN? WE JUST MET TODAY FOR THE FIRST TIME...
FUCK! THEN WHY DID YOU CUT MY WORDS OFF LIKE CRAZY?! SO RUDE!
쓱


SO, HOW MUCH IS IT?
I ♥ you
THAT... THAT'S MORE THAN 20 MILLION WON. NO STUDENT HAS EVER BOUGHT THIS..
I ♥ you
V.I.P CARD
I'LL PAY FOR IT NOW.
Compared to what Hwan Sung has, this must be more good looking!

콰당

YOU'RE HERE? I WAS BORED WAITING FOR YOU, SO I WAS GAZING AT YOUR WIFE'S SKIN.
AH, DON'T WORRY I WAS JUST WATCHING THERE ARE MORE WAYS TO PLAY WITH HER!
SON OF A BITCH!
카캉!

IF YOU DON'T WANT ME TO LEAVE A SASHIMI MARK ON YOUR WIFE'S BEAUTIFUL FACE, DO AS I SAY AND KNEEL DOWN

I SAID I DON'T WANT TO LISTEN TO YOU, DIDN'T I?
DID YOU HEAR ME? I TOLD YOU TO KNEEL DOWN AND POLITELY SAY IT AGAIN...

BIG BROTHER, I WILL DO WHATEVER YOU WANT. SO... PLEASE STOP.
퍽
THAT'S A SMART BOY. UNTIL I RELEASE YOU YOU CAN'T RUN AWAY FROM ME

MOVE!

What can I do, Hwi Gyeong?
Despite everything, it seems that I can't keep my promise to you.
WHAT HAPPENED? WHY IS HWI GYEONG LIKE THIS?

SO...KANG MIN WOO, THAT NASTY JERK KIDNAPPED HWI GYEONG AND TOLD YOU TO RETURN TO THE GANG?
SO...ARE YOU GOING TO RETURN TO THE GANG LIKE HE WANTS YOU TO?
I DON'T HAVE A CHOICE ANYWAY
SHIT! YOUR LIFE IS REALLY...
THAT HORRIBLE NUT. HE'S YOUNG BUT WHAT HE DID IS NO DIFFERENT FROM GANGSTERS.

DO ME A FAVOR.. DON'T TELL HWI GYEONG ANYTHING.
DON'T TELL HER THAT SHE WAS KIDNAPPED BY KANG MIN WOO, AND THAT I JOINED A GANG..
THE PERSON YOU ARE CALLING IS NOT AVAILABLE. DIVERTING YOUR CALL TO VOICEMAIL..

Shit!
Where and what the hell is this girl doing? Did she fall down and couldn't pick up the phone?
Did something happen to her?
No, you idiot! How could you have such thoughts? How?
I mou

Is 12 o'clock too late?
DING DONG
Now that I left it at the gate, she should understand and take it inside to eat.
I ♥ You

OH? THIS IS HWAN SUNG'S APARTMENT...
HWAN SUNG, WHAT HAPPENED? WHY DID I SLEEP HERE?

THAT'S BECAUSE YESTERDAY...
RIGHT! I WAS KIDNAPPED YESTERDAY!
Yun Seo Rin, that son of a bitch! Not only was I kidnapped but he also ordered the guys to make me faint!
WAIT! DID YOU FIND ME?
휙!

Though I don't like to lie.. I can't tell her the fact that somebody wanted me to return to the gang by kidnapping her as a bait!
끄덕!
HOW DID YOU KNOW I WAS KIDNAPPED?
I WAS ON MY WAY TO YOUR HOUSE AND I HAPPENED TO SEE IT...
삐릭!
Is that too much detail in my answer?
휘청
OH YEAH! THIS PROVES THAT YOU AND I ARE SO CLOSE THAT WE CAN COMMUNICATE TELEPATHICALLY!

RIGHT!
SO, DID YOU SEE THE GUY WHO KIDNAPPED ME? WHO WAS THAT?
Yes! Yum Seo Rin, I got you! This time I have a witness. You can't deny it!
I DON'T... KNOW. I'VE NEVER SEEN HIM BEFORE.
ENO
What a shame! This guy is like a fox. He planned it carefully and covered things up!
Oh? This smell is

IT'S MY FAVOURITE ABALONE PORRIDGE!
HWAN SUNG...

THUMP
THUMP
WHAT A GOOD BOY! YOU'RE THE ONE I LOVE MOST IN THIS WHOLE WORLD!
RUB
RUB
FROM NOW ON, I WILL BE REALLY, REALLY NICE TO YOU!
I'LL TAKE THE BUS YOU HAVE A REST. YOU HAVEN'T SLEPT BECAUSE OF ME.

HAVE A GOOD REST.
I'LL CALL YOU LATER!

부앙앙
But it's just a suspicion
I have no evidence...
끼이익
All things considered,
it must be that jerk,
Yun Seo Rin,
who kidnapped me.

EH?!
How do I look with a new motorbike?
That jerk. wants to kill me with a motorbike?
WHAT DO YOU THINK? IT'S BETTER THAN YOUR FRIEND'S ONE..

IF YOU WANT ME TO GIVE YOU A RIDE, JUST GIVE ME ONE WORD.
This jerk must think that I really like his new motorbike!
HEY! MAID!!
ㄷㄷㄷㄷㄷ

Is she still angry with me?
I wonder if she saw the fruit basket?
Fuck! Why is it so hard to apologize to a girl?
ALL OF YOU WILL SEE THAT PHYSICS APPLIES TO YOUR LIFE...

WAIT WOLF

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

RAWS: KANGTA
CLEANER: MEILIN
TRANSLATOR: RAPUNZEL

TYPESETTER: RAPUNZEL
EDITOR/QC: MEILIN

Your eyes, your hair...
Your soft voice, your innocent eyes...
SMILE

HEY, YOU PERVERT!
ARGH!
썰렁

BOTH OF YOU ARE PUNISHED UNTIL SCHOOL IS OVER KNEEL DOWN AND RAISE YOUR ARMS!
GLARE
GLARE
STARTLE
EH!
Huh...why is he staring at me like that? He looks like a lion staring at a prey just before he swallows it!

이 시간에 이 애가
What is that girl doing with that guy during class?
No! I have to keep her with me!
맴 끊기
니 끌
벅 적

TOILET
I JUST HAD LUNCH BUT MY STOMACH IS GRUMBLING AGAIN.
I HAVE TO BUY MORE KIMBAB!
HEY! WHAT ARE YOU DOING?

I HAVE TO CLEAR EVERYTHING WITH YOU TODAY.
Clear what? Maybe he wants to get rid of me here?
HEY! WHERE ARE YOU RUNNING OFF TO?

HEY! STOP! THERE'S A RAILING IN FRONT OF YOU! BE CAREFUL!
I have to run fast before he hits me!
AAAAAAAAAH!

DON'T YOU WANT TO LIVE ANYMORE?
ARGH!

FUCK!
IS YOUR HEAD
MADE OF STONE?
YOU PSYCHO!
DO YOU WANT
TO BASH ME?
WHAT?
BASH YOU?
I JUST
WANT...
TO TALK...

WHY ARE YOU ALWAYS SO STUBBORN? WHY CAN'T YOU LISTEN TO WHAT PEOPLE SAY?
WHY DIDN'T YOU PICK UP THE PHONE WHEN I RANG YOU?
WHAT DO WE HAVE TO TALK ABOUT?
WHERE WERE YOU AND WHAT WERE YOU DOING?
What?

WHAT ARE YOU SEARCHING FOR?
뒤적
뒤적
OH! I MUST HAVE DROPPED IT WHEN I WAS STRUGGLING WITH THOSE IDIOTS YESTERDAY...
WHO WERE YOU STRUGGLING AGAINST?

YOU'RE THE ONE THAT SHOULD KNOW CLEARLY! WHY ARE YOU PRETENDING?
짓
WHO WERE THEY? WHAT HAPPENED TO YOU?
WHAT? ARE YOU... THINKING THAT I DID IT?
THEY FOLLOWED SOMEONE'S ORDER. WHO ELSE WOULD HAVE DONE IT IF IT WASN'T YOU? I DON'T HAVE ANY PROBLEMS WITH ANYONE APART FROM YOU!

ARE YOU CRAZY? WHY ARE YOU SUSPECTING ME?
IF IT WASN'T YOU, THEN WHO?
I DIDN'T DO IT!
I'M GOING TO BEAT THEM UP IF I KNOW WHO THEY ARE!
WHY?

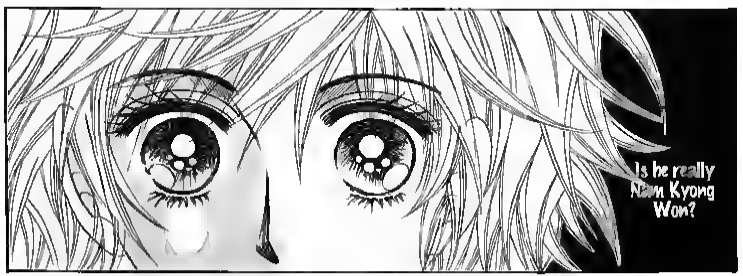
What is this
am I confessing
to her?
MY...
WHAT?
OH...MY...
HOW DARE
THEY TOUCH MY...
...MY SLAVE!

WHAT DID THEY DO TO YOU?
DO WHAT?
THAT..IS...
LET'S MEET UP AT 5PM!

If he wants to tell me something, why can't he tell me now instead of delaying it?
차!
I WANT TO TELL YOU SOMETHING...

TOMORROW IS THE ANNIVERSARY OF OUR SCHOOL, SO LET'S GO OUT TONIGHT!
OF COURSE WE HAVE TO GO TO A NIGHTCLUB THERE'S MANY PRETTY GIRLS THERE!
WHERE SHOULD WE GO?
What should I do? I have to meet up with So Rin..
웅성 웅성
What's going on?

HE LOOKS LIKE HE'S WAITING FOR HIS GIRLFRIEND?
OH! WHO IS THE LUCKY GIRL?
WHO IS HE?
샤방!
It's the person that I met on the group date!


Is he really Nam Kyong Won?

ISN'T HE THE ONE THAT HUMILIATED YOU ON THE GROUP DATE?
KYONG WON ..

후다닥!
MOON HWI GYEONG? ARE YOU HWI GYEONG?
NO... YOU'RE MISTAKEN.
NO, I KNOW IT'S YOU.
I TOLD YOU THAT YOU'RE MISTAKEN!

What is he doing?
HA HA... IT IS YOU, HWI GYEONG!
AH!

DO YOU AGREE TO DATE ME?
Am I dreaming?
Da..te?
아자자!
I must be dreaming?
Did those words come straight out of his mouth?

샤샤삭—
DON'T TELL ME THAT YOU'RE GOING TO ACCEPT HIM?!
YOU ARE REALLY BOY CRAZY!
WHY CAN'T I?
AND YOU ARE GIRL CRAZY!
BUT THOSE TWO ARE COMPLETELY DIFFERENT. YOU ARE A GIRL AND I'M A GUY!
SO WHAT?
NO! YOU CAN'T ACCEPT HIM!

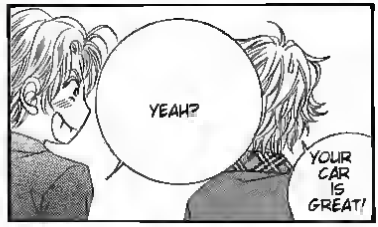
AN OPPORTUNITY ONLY COMES ONCE, SO I CAN'T LET THIS RARE OPPORTUNITY SLIP BY!
you...you...
This is real.
It's not a dream, is it?

I had no idea that my attractiveness would finally draw someone in.
THIS IS MY CAR. HOP ON.
PARDON?
HA
HA
HA
HA
This is great!
It's not a sports car like Seo Rin's?
FUD

It's not nice inside either..
WHAT DO YOU THINK?

HUH? WHAT?
DO YOU THINK MY CAR IS NICE?

LOOK HERE. THIS IS THE LATEST AUDIO SYSTEM. THEY DON'T HAVE THIS IN KOREA.
I'M STILL A STUDENT..

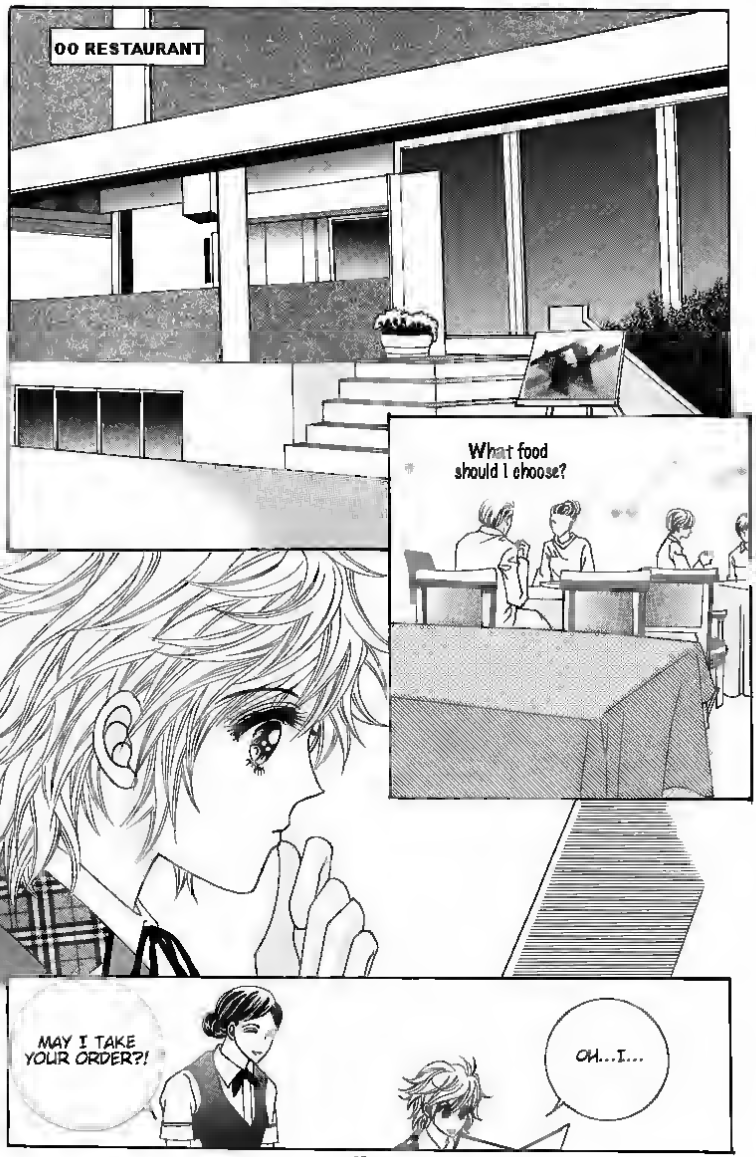

YEAH?
YOUR CAR IS GREAT!

BUT I HAVE EVERYTHING LOOK. THEY'RE ALL HIGH QUALITY.
어쩌구~
어쩌구~

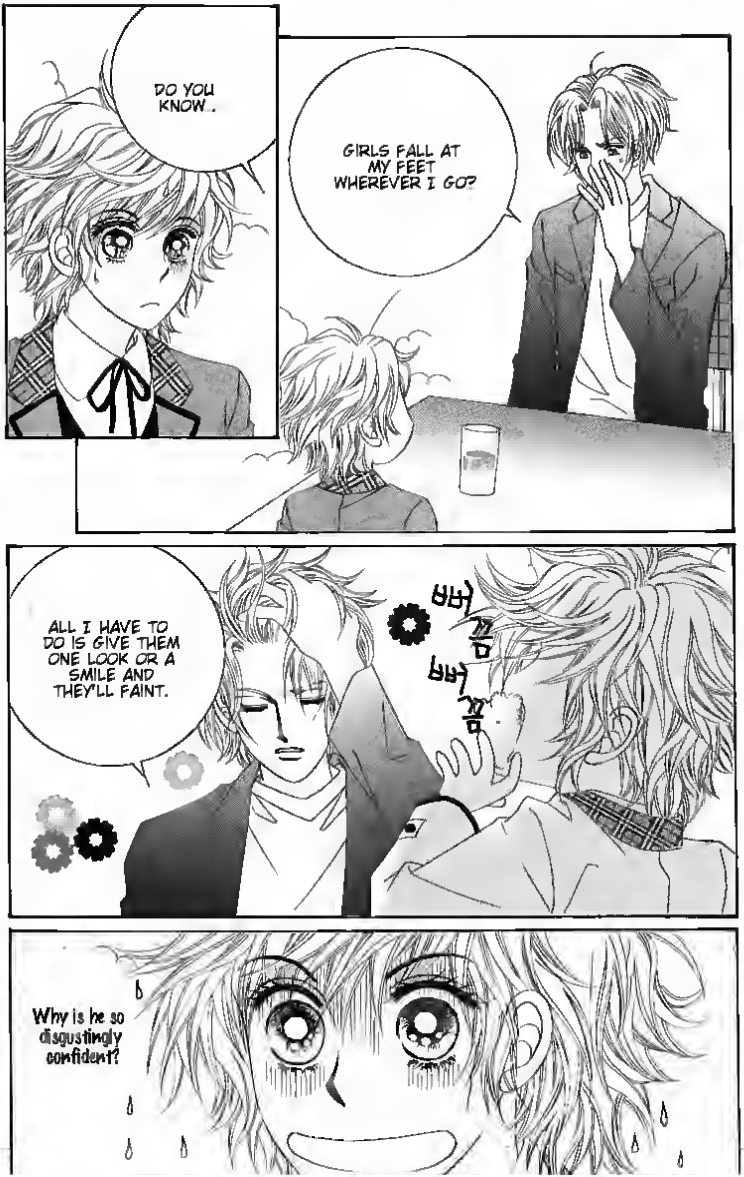
God, this guy! Is something wrong with his head? Why is he showing off his car when we're on a date?

JEWELLERY STORE

Which one would suit Hwi Gyeong?
I don't know which one to pick.
I don't know what girls like.
I'll just buy the most popular one.
GIVE ME THIS ONE.


OO RESTAURANT
What food should I choose?
MAY I TAKE YOUR ORDER?!
OH...I...

TWO RICE CAKES PLEASE
Fuck! Who wants to eat rice cake?
This guy is already stingy on our first date..
GLUG
GLUG
WHY DOESN'T ANYONE RECOGNIZE ME WHEN I'M SO FAMOUS?
Just bear with it. This is my first relationship, so I have to hold it in.


DO YOU KNOW..
GIRLS FALL AT MY FEET WHEREVER I GO?
ALL I HAVE TO DO IS GIVE THEM ONE LOOK OR A SMILE AND THEY'LL FAINT.
Why is he so disgustingly confident?

YOU MUST HAVE BEEN REALLY HAPPY WHEN I INVITED YOU OUT, RIGHT?
Why is this guy so up himself?
NIGHTCLUB
更紗
pixy

WHY ARE YOU SITTING THERE IN A DAZE?
HEY, I'VE BEEN CALLING HWI GYEONG ALL THIS TIME BUT WHY CAN'T I REACH HER?
SHE LOST HER PHONE
부들부들

WHO GAVE YOU PERMISSION TO CALL HER?
FUCK! YOU'RE THE ONE THAT GAVE ME HER NUMBER. I CAN CALL HER WHENEVER I LIKE!
STOP CALLING HER!
WHY CAN'T I CALL HER?!

016-296-3150
011-482-4184
010-2780-29
HEY!
GIVE IT BACK!
I'M GOING TO
DELETE HER NUMBER
FROM YOUR PHONE!

SNORE LOUDLY
찌릿...
찌릿...
SO EMBARRASSING—!
How embarrassing!
This guy has a serious problem. How could he sleep
inside a cinema and snore too?

WHY DID YOU DRAG ME OUT WHEN THE MOVIE IS NOT FINISHED YET?

THAT MOVIE WAS REALLY BORING!

YOU... WIPE THE DROOL FROM YOUR MOUTH!

WOW!
THAT'S A REALLY
LONG DROOL.
So
embarrassing!
Huh?

WHERE ARE YOU GOING?
RELEASE MY HAND!
BE STILL!
WHY? ARE YOU ANGRY WITH ME?
YOU'RE PRETTY WHEN YOU'RE ANGRY.
God! Is he trying his lines on me?

I'M SORRY. IT'S MY FAULT.
Why is he being sweet to me?
COME ON, DON'T BE ANGRY ANYMORE
OH! SHOULD WE HAVE ICE CREAM?
I'LL BUY YOU THE BEST ICE CREAM!

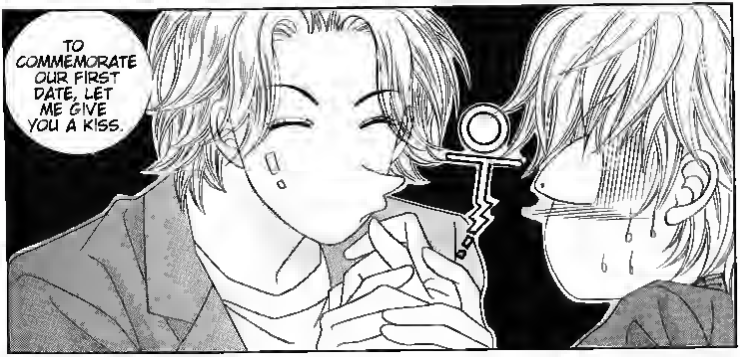
How strange?
What is he planning?
Why am I so suspicious?

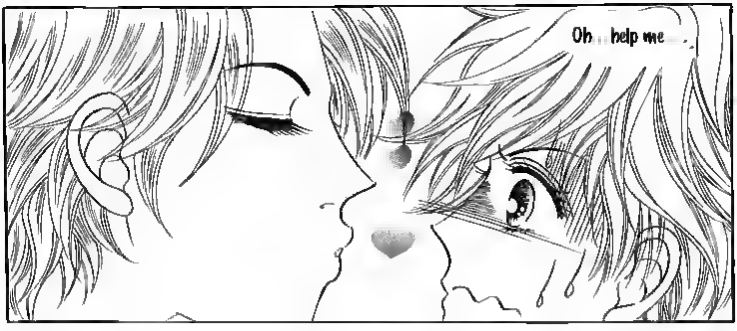
WHAT IS WRONG WITH HIM? HE'S BEEN SITTING THERE QUIETLY LIKE A STATUE.
ぎゅむ…

IT'S BEEN REALLY FUN TODAY
Why do I have to lie like this?

YOU'RE STILL NOT GOING TO ANSWER?
WHAT'S.. WRONG?
SOB SOB...
What is he blabbering about?
BE MY GIRLFRIEND!

IF YOU DON'T ANSWER, THAT MEANS YOU AGREE, ISN'T IT?
I...I....UM.. KYONG WON...


TO COMMEMORATE OUR FIRST DATE, LET ME GIVE YOU A KISS.


Oh... help me...

WAIT WOLF

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

RAWS: KANGTA
CLEANER: MEILIN
TRANSLATOR: RAPUNZEL

TYPESETTER: RAPUNZEL
EDITOR/QC: MEILIN

BANG
AH!
WHAT IS GOING ON?!
MY GOD! MY DAD'S CAR! HE'S GOING TO KILL ME IF HE FINDS OUT!
Huh? It's his dad's car? All this time he's been showing it off...

쾅
HEY! YOU! ARE YOU CRAZY?
YOU BASTARD!
WHAT?

Why is Seo Rin here?
DO YOU KNOW HOW MUCH MY CAR COSTS?
THAT'S .. THE NEWEST SPORTS CAR MODEL!

OH MY GOD!
I'VE ONLY SEEN IT
IN A MAGAZINE
HEY!
벌써 왔
GET OUT!
DO YOU KNOW
HOW MUCH I
WAS WORRIED
ABOUT YOU?

He was worried about me?
HOW IS YOUR FOREHEAD?
THIS WON'T DO THERE'S TOO MUCH BLOOD! WE HAVE TO GO TO THE HOSPITAL!

WHY ARE YOU SAYING IT'S A LITTLE WHEN IT'S A LOT?
IT'S OK, I'M FINE! IT'S ONLY A LITTLE BLOOD!
Why is he being so nice to me?
...d he take the wrong medication today?
This is really suspicious...
TURN

WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
WERE YOU REALLY WORRIED ABOUT ME?
WORRIED?!
HURRY UP!
IF ANYTHING HAPPENS TO YOU, WHO WOULD I ORDER AROUND?!

SNIFF
SNIFF
WHAT KIND OF PERSON ARE YOU SEEING?
HEY! CRAZY!
DON'T YOU HAVE EYES?

HOW MUCH WOULD THAT BOMB OF A CAR COST?
WHAT?
HEY! WHY ARE YOU LEAVING WITHOUT PAYING ME COMPENSATION?

TAKE THIS AND BUY A NEW CAR!
부우우우웅

RESTAURANT
IF WE HAVE HWAN SUNG TO FIGHT KANG BUK, WE'LL WIN FOR SURE!
WE HAVE TO DRINK TO CELEBRATE HWAN SUNG'S RETURN!
NOW I KNOW HOW USEFUL THAT GIRL IS.
HE MUST HAVE GONE CRAZY WHEN OUR BOSS DID THAT.

WHAT WOULD HE DO TO ME?
YOU HAVE TO BE CAREFUL WITH HIM
I went to see you for a moment.
-Hwan Sung-
MAYBE HE'S GOING TO BEG ME NOT TO TOUCH THAT GIRL?
It's probably that. What else could it be?

HOW DARE YOU HIT ME?
I PROMISED HER THAT I'LL BACK AWAY FROM YOU GUYS BUT WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT I'LL RETURN TO THIS SICKENING GROUP
YOU BASTARD!

너
쿠당
빡

I'M GOING TO KILL YOU!

IF YOU'RE GOING TO TOUCH HWI GYEONG AGAIN, I'M NOT GOING TO SIT STILL. UNDERSTAND?

WHY WAS THAT GUY ON A DATE WITH YOU? IS HE BLIND?
WHAT??
DID YOU GET YOUR MASTER'S PERMISSION BEFORE GOING ON A DATE WITH SOMEONE?
YOU!!
THAT GUY IS REALLY CRAZY.

GRRR
GRRR
He's not nice at all!
Forget it
I don't feel like
arguing with him
덜썩
YOU'RE
PRETTY
GOOD.
YOU HAVE
THE NERVE
TO TWO-TIME
ME?
WHAT?
WHAT BULLSHIT ARE
YOU TALKING ABOUT?

DIDN'T WE AGREE ON YOU BEING MY GIRLFRIEND? ISN'T IT TWO-TIMING WHEN YOU WERE ON A DATE WITH SOME OTHER GUY?
But we're just pretending!
I'LL LET IT PASS THIS TIME. YOU'RE NOT ALLOWED TO BREACH THE CONTRACT AGAIN.
DO YOU HEAR ME?!
Why is this guy being so abusive and mad at me?

I'M NOT GOING TO TAKE IT IF I HEAR ANY RUMOUR ABOUT YOU DATING SOME OTHER GUY AGAIN!
버럭!
WHAT...?
IF THAT HAPPENS, DON'T BLAME ME FOR BEING HEARTLESS BY PUTTING YOU IN PRISON!
Does that mean I have to stay single for the rest of my life because of him?
DO YOU UNDERSTAND?

OH GOD! WHY AM I SO HUNGRY?
HMPH .. DOESN'T A RICH PERSON LIKE YOU HAVE MONEY FOR FOOD? WHY ARE YOU GOING HUNRY?
I'M HUNGRY BECAUSE OF WHOM?
WHY DIDN'T YOU HAVE DINNER INSTEAD OF WAITING FOR ME?
WHAT?
I HAVEN'T EATEN SINCE 5PM!
I WENT WITHOUT LUNCH AS WELL.
I wanted to wait to eat with her...

Why is he being difficult?
Why did he starve himself waiting for me?
IT'S BECAUSE OF YOU THAT I STARVED! GO MAKE ME FOOD!
WHAT..?
I SAID, GO MAKE ME FOOD! IS THAT CLEAR?
YOU GO HOME AND MAKE IT YOURSELF! FUCK!
GO COOK!
NO!!
NEVER!
GO COOK!
HURRY!

10 MINUTES LATER
How do I get rid of him?
What should I do?
HEY! WHERE ARE YOU GOING?
ARE YOU JUST GOING TO SIT THERE FOREVER?

DO YOU HAVE ANY MOVIES AT YOUR PLACE? PUT IT ON FOR ME!
WHAT? YOU WANT TO WATCH A MOVIE? WHY AREN'T YOU GOING HOME?
I'M STARVING TO DEATH. WHERE WOULD I GET THE ENERGY TO GO HOME?
GO ORDER SOME CHINESE TAKEOUT.
DO YOU WANT A BEATING?

HELLO. COULD I HAVE 2 BLACK BEAN NOODLES PLEASE...
I DON'T WANT BLACK BEAN NOODLES. I WANT 2 ABALONE PORRIDGE.
SO, YOU FAILED?

I NEARLY HAD HER!
YOU CAN'T EVEN DEAL WITH ONE GIRL?
WHY SUCH BAD LUCK?
JUST A LITTLE MORE TIME, I WOULD HAVE KISSED HER
SOME GUY FROM HELL TURNED UP AND RUINED EVERYTHING
I'M ESPECIALLY PISSED ABOUT HIS CAR BEING NICER THAN MINE DAMN IT!
NO MATTER WHAT IT TAKES, I HAVE TO SEPARATE HER FROM SEO RIN

WHY DO YOU WANT ME TO PLAY HER?
SHE'S THE ONE THAT WENT BETWEEN SO SUL AND THAT GUY THAT RAMMED INTO YOUR CAR.
HUH? IT'S A LOVE TRIANGLE?
NO MATTER WHAT IT TAKES, YOU HAVE TO KEEP SO SUL'S LOVE
WHY DIDN'T YOU TELL ME EARLIER?!
IF I GET HER TO BE WITH ME, YOU HAVE TO PROMISE THAT YOU'LL BE MY GIRLFRIEND!

퍽
SO SUL IS VERY PRETTY. WHY WOULD SHE DATE SOMEONE THAT'S POOR AS YOU? STOP DREAMING!
FUCK! WHO ARE YOU CALLING POOR?
IF YOU'RE POOR, JUST ACCEPT IT. WHY DENY IT?
툭탁
CAN YOU BOTH BE QUIET?!

MAYBE SEO RIN REALLY LIKES THAT GIRL?
I HAVE TO SEPARATE THEM FOREVER!
부들부들
딸깍

OH, I'M SO FULL! MY STOMACH IS GOING TO BURST!
끄어-
What kind of girl is that greedy over food?
But she does look cute.
HEY, I'M FULL NOW WHY AREN'T YOU GOING HOME?
What should I do now? I still haven't said what I wanted to say
OUCH! WHY IS MY STOMACH SO SORE?!

LET ME GO TO THE TOILET FOR A SEC!
두두두두두
쾅
THIS WON'T DO...WHY IS IT SO HARD?!
PLEASE ACCEPT THIS. THIS IS MY HEART!
I HAVE TO PRACTICE TO GET IT RIGHT.

Forget it! I'll just see how she reacts
Huh? I've only been away for 5 minutes and she's asleep already?

BANG
WHAT'S THAT NOISE? COULD IT BE THAT AN INTRUDER IS BREAKING INTO HER HOUSE?
STARTLE

왔다 갔다
헉!
GOD...
HEY, GET UP! WHY ARE YOU SLEEPING WHEN THE DOOR ISN'T LOCKED? WHAT HAPPENS IF A ROBBER COMES IN?

Huh?
Where is that crazy guy gone?
WHY DIDN'T YOU LOCK THE DOOR PROPERLY?
I have to be successful tomorrow!
FUCK! MY PLAN TO CONFESS IS RUINED!

I have to succeed..
WHY ALL OF A SUDDEN?
BIRTHDAY? MY BIRTHDAY IS TODAY? CAN IT BE TOMORROW? NO? I KNOW!
Ck

OH MY GOD!
I CAN'T CONFESS TO
HER TODAY EITHER!
우두-
OH!
IT'S SO REFRESHING!

God!
Why does it have to rain now?
I didn't even bring an umbrella..

HWAN SUNG!

HOW DID YOU KNOW I WAS HERE?
YONG MIN TOLD ME
HOW NICE!
WHY ARE YOU WEARING SUCH A THIN SHIRT?
PUT THIS ON TOP OR ELSE YOU'LL CATCH A COLD!
두근두근
IT'S RAINING SO IT'S EASY TO GET SICK!

OK! LET'S GO!
Should I tell Hwan Sung about Kyong Won?
WHAT'S WRONG WITH YOUR FOREHEAD?
WHAT? OH... I FELL ON THE ROAD... I'M FINE
YOU HAVE TO BE CAREFUL! DOES IT HURT A LOT?
NO, IT DOESN'T HURT AT ALL!

A GIRL HAVING A SCAR ON HER FACE IS REALLY UNATTRACTIVE UNDERSTAND?
THUMP
THUMP
LET'S GO!
THUMP
THUMP

두근

지잉
Why does he always make someone feel moved like this?

I'm really happy I have a friend like him

But why do I feel uncomfortable when I'm with him...?

Why is that so?

No.
Stop thinking rubbish.!
Lucky he showed up.
I hope we'll be good friends forever. ♫♪
Why is it whenever I'm in a difficult situation, he always shows up at the right time?
Union train
Workers

WAIT WOLF

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PALACE
HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM

RAWS: KANGTA
CLEANER: MEILIN
TRANSLATOR: RAPUNZEL

TYPESETTER: RAPUNZEL
EDITOR/QC: MEILIN

OH! THAT WAS DELICIOUS!
I'M SO FULL THAT MY STOMACH IS GOING TO POP! I'M SO LUCKY WITH FOOD OR SOMETHING! I WAS FULL YESTERDAY TOO!
I HAD CHINESE YESTERDAY WITH YOON SEO RIN...
YESTERDAY? WHO WERE YOU EATING WITH?

WHAT? THAT GUY WAS AT YOUR HOUSE?
UM...YEAH ..
빠갸!
T-3
HE WAS HERE FOR ONLY A MOMENT .
T-3
벌컥 벌컥 벌컥
툭

WHAT IS THIS?
T-3
THAT'S $700. GIVE IT BACK TO HIM
HOW DID YOU GET THIS MONEY?
T-
GIVE IT BACK TO HIM AND CANCEL THAT CONTRACT WITH HIM.
IT'S NOT ILLEGAL MONEY. DON'T WORRY!
TELL ME NOW!
Wait! Why haven't I seen him with his motorbike?

HWAN SUNG, DID YOU ..SELL YOUR MOTORBIKE?
DID YOU?
T-3
YOU...
YOU'RE THE MOST IMPORTANT PERSON TO ME.
WHY DID YOU DO THAT?
T-3
I DIDN'T SELL IT. STOP THINKING NONSENSE.
NO
He is so stupid...

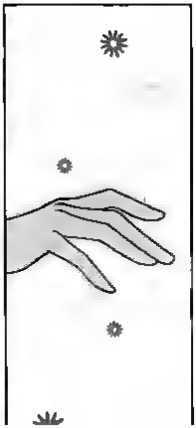
Why does he sacrifice everything for me?
He doesn't want Yoon Seo Rin to bully me anymore...
HURRY UP AND CUT ALL TIES WITH HIM I DON'T WANT TO SEE HIM ANNOY YOU ANYMORE!
I really don't want to.
What should I do? I can't accept this money..
HURRY UP AND TELL ME.
HOW DID YOU FIND SUCH A LARGE SUM OF MONEY?
YOU'RE REALLY STUPID, HWAN SUNG!

WHY ARE YOU CRYING?

I SOLD MY BIKE BUT I GOT A WAY TO FIND MONEY TO BUY IT BACK!
HOW LONG WILL IT TAKE TO GET IT BACK?

WHO DID YOU SELL IT TO? GET IT BACK NOW!
T-3
I know you really treasured that bike.

GO FIND THE BIKE!



STOP IT.
STOP WHAT?
WE CAN BUY THE BIKE BACK! WHAT'S MOST IMPORTANT IS YOUR FREEDOM...
THAT GUY...

IF YOU DON'T GIVE IT TO HIM, THEN I DID IT IN VAIN
HEY, HWAN SUNG!
T-3
TAKE THIS MONEY TO GET YOUR BIKE BACK!
HEY, DID YOU HEAR ME?
T-3

GOD, WHAT AM I GOING TO DO NOW?
What to do?

WHAT? MARRIAGE MEETING?
WHY?
IT'S OK!
THAT IS WHAT YOUR GRANDPA WANTS! HOW DARE YOU YELL?

THAT'S REALLY TOO MUCH!
버럭!
HEY, SEO RIN! YOU REALLY!
I SAID, IT'S FINE ALREADY!
WHY ARE YOU MAKING ME GO ALL OF A SUDDEN?
THIS IS MY WISH.
THAT'S FINE BUT..
BUT I'M NOT THINKING ABOUT MARRIAGE YET!

I WANT TO SEE YOU HAVE A FAMILY BEFORE I DIE.
YOU SHOULD MAKE HIM HAPPY!
IF YOU FOUND SOMEONE SUITABLE, THEN BRING YOUR GIRLFRIEND HERE FOR DINNER.
I'M SORRY BUT I DON'T THINK THAT'S NEEDED...

I HAVE SOMEONE IN MIND BUT..
REALLY?
WHAT IS SHE LIKE?
THAT'S GOOD!
SHE IS SOMEONE NICE.
BUT I CAN'T LET HER MEET THE FAMILY YET...

OH! MY GRANDSON FINALLY KNOWS ABOUT LOVE?
PLEASE WAIT FOR ME!
BRING HER HERE!
Oh god!
Why am I going crazy when I haven't seen her for just one day?!

DELIVERY IS HERE!
PLEASE TAKE THIS AND SIGN HERE FOR ME!
WHO SENT IT?
OK. THANK YOU
끄덕!
SORRY, I DON'T KNOW

WHAT IS IT? WHO SENT THIS?
Oh! It's a phone!
Great! I was going to buy a new phone but someone got it for me already! How lucky!
BUT WHO SENT IT TO ME? MAYBE IT'S HWAN SUNG?
RING
RING

HELLO.
WHY DID YOU TAKE SO LONG TO ANSWER?
YOON SEO RIN?
ARE YOU THE ONE THAT SENT THIS PHONE TO ME?
I'M ABOUT TO GO CRAZY, SO I GAVE YOU THAT PHONE!
WHY? DID YOU GET ME THIS TO SPY ON ME?

OF COURSE.
He really isn't nice at all!
Oh god, what shit am I saying?
OH BECAUSE YOU'RE MY MAID AND I HAD NO WAY OF CONTACTING YOU SO..
I'M BUSY TODAY SO I CAN'T SEE YOU.
SEO RIN' COME AND START THE CELEBRATION!

I'M GOING TO SURPRISE YOU TOMORROW. PLEASE BE PREPARED!
A surprise?
WHAT IS THIS CRAZY GUY GOING TO DO TO ME?
I just need to return that money to him and then I'll have my freedom!
But what about Hwan Sung?

I've been waiting for this day for so long already..!
삐삐삑♪

Meet me on the rooftop. i have a present for you! -Hwi Gyeong-
OH! MAYBE SHE KNEW IT WAS MY BIRTHDAY AND BOUGHT ME A GIFT.
헤헤헤

What is this heavy thing?
HOW DID YOU KNOW WHEN I DIDN'T TELL YOU?
Is this guy really happy when he sees money?

I WANT TO THANK YOU ANYWAY!
NO NEED TO THANK ME! I'M RETURNING THE MONEY TO YOU!
MONEY WHAT MONEY?
WHAT OTHER MONEY IS THERE? THAT'S THE $700 I OWE YOU!
WHAT?

Why is he shocked?
Oh god, if he adds interest to the debt, how am I going to find more money to give it to him?
I PAID YOU BACK OUR CONTRACT ENDS TODAY!
Maybe he calculated interest on it?
WE'RE STRANGERS FROM NOW ON, OK?! DON'T CALL MY NAME IF YOU SEE ME! I DON'T WANT TO KNOW AN EVIL PERSON LIKE YOU
Why isn't he saying anything?

BYE!
I have my freedom today!

Why isn't he in class?
My life as a maid is over!
I feel so much better when he's not in class...!
DID YOU GIVE HIM THE MONEY?

YEAH! I THREW IT AT HIS FACE!
YOU'RE SO GOOD!
FROM THIS MINUTE, I'M GOING TO USE ALL MY EFFORT TO SAVE!
I'M GOING TO SAVE MONEY TO BUY YOUR BIKE BACK!
ITS OK! YOU DON'T NEED TO DO THAT.
NO! I'VE DECIDED! NO ONE CAN STOP ME.
エイ

YOU DON'T NEED TO DO IT!
WHY? DON'T YOU REGRET SELLING YOUR PRECIOUS BIKE?
I DON'T CARE WHAT YOU SAY BUT I FEEL BAD!
SERIOUSLY! NO MATTER WHAT IT TAKES, I'M GOING TO GET THAT BIKE BACK FOR YOU!

IT'S OK! HOW ARE YOU GOING TO FIND IT IN THIS HUGE KOREA?
STOP TALKING.
I'VE MADE UP MY MIND!
두리번
두리번

WAIT FOR ME.
WHAT?
BOSS! THIS IS HWAN SUNG.
PLEASE HOOK ME UP WITH A JOB!
Is he looking for a job?
WHAT? THERE IS? THANK YOU BOSS!
It's because of me that he's tired....

I FOUND A JOB FOR US.
US?
WHEREVER THERE IS HWI GYEONG, THERE IS HWAN SUNG!

툭
SORRY.

HEY!
YOU BASTARD! DO YOU THINK IT'S FUNNY LOOKING AT ME?
BASTARD? WHO ARE YOU CALLING A BASTARD? MORON!
ARE YOU HEARTBROKEN? IS THAT WHY YOU'RE CRAZY?
토닥
토닥

YOU'RE THE CRAZY ONE!
TAKE THAT! HOW DARE YOU SAY I'M HEARTBROKEN?!